



원트랙 보이스 더빙 서비스 소개

보이스 더빙에 최적화된 텍스트 작업

음성 녹음에 2차 현지화 작업으로 캐릭터별로 대사를 정확히 분류하고, 각 대사의 워드 수, 예상 버퍼 수량, 예상할 성우의 등급까지 세부적으로 분석하여 필요한 2차 현지화 작업을 진행합니다. 일반 번역은 문맥이나 문법에 초점을 맞추는 경우가 많지만 음성 대본은 발음이나 리듬도 고려해야 합니다.



성우 선정 과정부터 국가 및 언어별 맞춤 분석 및 가이드를 통한 효율적인 작업

각 언어에 능통하고 풍부한 경험을 지닌 전문가들과 함께 더빙을 진행합니다. 요청하신 성우 등급에 따라 성우 리스트를 제공, 작품의 의도와 캐릭터의 특성에 가장 적합한 성우를 세심하게 추천해드리며, 목소리 톤, 연기 스타일, 경력 등을 고려하여, 작품의 감정과 메시지를 효과적으로 전달할 수 있도록 성우를 선정하여 대사가 단순히 읽히는 것이 아니라 작품의 핵심 메시지를 완벽하게 전달할 수 있도록 작업합니다.

Image	Main Character	Rank	Gender	Age	Complete	System Voice	Description	Keyword
	Male Voice	S	Male	20s (around 20s)		○	MC of the variety show from heaven. Smart and calm. His way of speaking gives the impression of a foreigner.	
	Female Voice	S	Female	20s		○	MC of the variety show from heaven. Smart but a little mean.	
	Age 12	D	Teenage Boy	Teenage (Elementary School)		○	Sincere personality. A character who is in charge of explanations such as tutorial or mini-game practice. Age is around the lower grades of elementary school. (Using female voice actor for Japanese VO)	Teacher voice available
	Age 12	D	Teenage Girl	Teenage		○		

같은 작품이라도 각 언어별로 맞춤형 가이드 및 대본 문서를 제작하며, 해당 언어권에 따른 주의사항을 별도로 기재합니다.

Image	Main Character	성별	성우	부음/완성사(이)색소폰사	음성/배역	연락처	人物設定	注意事項
	男性聲優	S	男性 (40~50代)		○	S	天界のバラエティ番組の司会者。言葉遣い落ち着いた。語調が中央標準で日本人の感覚。	※標準音声: 100% 男性
	女性聲優	S	女性 20歳左右		○	S	天界のバラエティ番組の司会者。言葉遣い落ち着いた。語調が中央標準。	※標準音声: 100% 女性
	少年	D	少年 小学生		○	D	性格誠実。教育者や法律家としての進行。純粋な声質の部分の角。小学生未満年齢。(日本語は男女別音声)	※標準音声: 100% 少年
	少女	D	少女 小学生		○	D	性格誠実。教育者や法律家としての進行。純粋な声質の部分の角。小学生未満年齢。	※標準音声: 100% 少女



보이스 레코딩은 스튜디오 대여, 성우 계약, 일정 조율 등 체계적인 관리가 필요합니다.

마리뮤 PM이 이 모든 과정에 함께하여 효율적인 작업을 약속드립니다.